Installation Guide
产品安装说明书

Kitchen Water Filtration System Carafe Series
科勒厨房净饮机可瑞芙系列
K-80021T-KP040-01R/K-80021T-KP050-01R

KOHLER CHINA INVESTMENT CO., LTD NO.158, JIANG CHANG SAN ROAD,
ZHABEI DISTRICT, SHANGHAI, PRC POST CODE: 200436
科勒(中国)投资有限公司 上海市闸北区江场三路158号 邮编：200436

KOHLER

© Copyright Kohler China Investment Co., Ltd. 2015
© 版权为科勒(中国)投资有限公司所有 2015

1276024-T01-A

BEFORE YOU BEGIN

This document contains important information and details concerning product installation, operation and maintenance. Please read it carefully prior to installation and obey all the instructions during operation.

WARNING! Warning is used to indicate a hazard which could cause injury or death if ignored.

WARNING! Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

WARNING! Do not repair, disassemble, or modify. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

WARNING! Unplug the unit before your installation, make sure cold water valve is turned off under the sink.

CAUTION! Caution is used when failure to follow directions could result in damage to equipment or property.

- **CAUTION!** Make certain that installation and connectors must comply with all state and local plumbing codes.
- **CAUTION!** Installation and maintenance must be done by qualified plumbing professionals designated by dealers authorized by Kohler.
- **CAUTION!** For cold water use only (Temperature Range: 1-38°C); This filter must be protected from freezing, which can cause cracking of the filter and water leakage. Drain filter when room temperature drops below 1°C.
- **CAUTION!** Inlet Pressure Range: 150-400 kPa, If water pressure exceeds 400kPa, please install pressure limiting valve. (Please consult plumbing professionals or dealers authorized by Kohler for water pressure measurement).
- **CAUTION!** Do not install where water hammer conditions may occur. If water hammer conditions exist you must install a water hammer arrester.
- **CAUTION!** Do not install in direct sunlight、outdoors or where blowtorch or other high temperature sources are nearby.
- **CAUTION!** The filter must be installed with the inlet, outlet and drain ports as labeled. Make sure not to reverse connections.
- **CAUTION!** Water filtration faucet is not supplied with the product. you will need to purchase a water filtration faucet with a G1/2" connector or with a 1/4" adapter.

Note: Note is used to emphasize installation, operation or maintenance information which is important, but does not present any hazard.

- **Note:** Do not use filtered water for the water exchange of an aquarium or a fishbowl.

安装之前

此说明书包括重要的安装、使用、维护方面的内容及细节，请在安装和使用本系统之前请阅读并遵守此用户安装使用说明。

警告！警告通常表示存在着危险情况，如果忽视可能会导致财产损失或人员伤亡。

警告！本系统禁止过滤有微生物污染或未经消毒的水质不明的水。

警告！不要尝试自己去拆机修理。请注意不要让小孩单独搬弄操控此设备。

警告！安装前请确保机器处于断电状态，并关闭厨盆下的冷水供水阀。

小心！小心通常表示存在着危险情况，如果忽视可能会导致财产损失。

- 小心！确保所有管路安装过程及连接件符合当地管道施工标准规范;
- 小心！本系统必须委托科勒授权的经销商指定的专业的水管安装维护人员进行安装及维护;
- 小心！本系统必须安装在冷水管道(工作水温为1-38摄氏度)；当室温低于1摄氏度时应该检查水路，并排干净水器停用，防止水在净水器内部结冰膨胀导致滤芯开裂漏水;
- 小心！本系统进水压力范围为150-400千帕，如果安装处水压超过400千帕，必须加装减压阀。(测量水压请咨询专业水管维护或科勒授权经销商)
- 小心！本系统应尽量避免长期安装在有强水锤的地方，如存在水锤现象必要时请加装水锤消除器;
- 小心！本系统禁止放置在阳光直射、室外或高温(喷灯等)作业器材周围;
- 小心！请按照进出水及排污口方向标识进行净水器安装;
- 小心！本系统无专配净水龙头，请消费者自行选购净水龙头，并保证净水龙头进水口连接尺寸为G1/2或2分管快接接头。

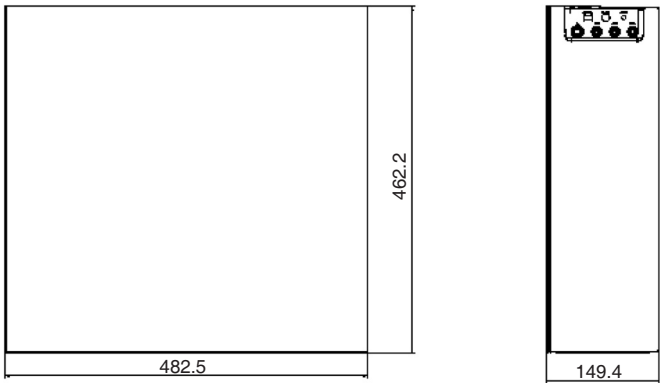
注意：注意通常表示强调安装，操作及维护的重要信息，一般不会造成财产及人身损害

- 注意：不要用过滤后的水去养鱼。

ROUGHING-IN 尺寸图

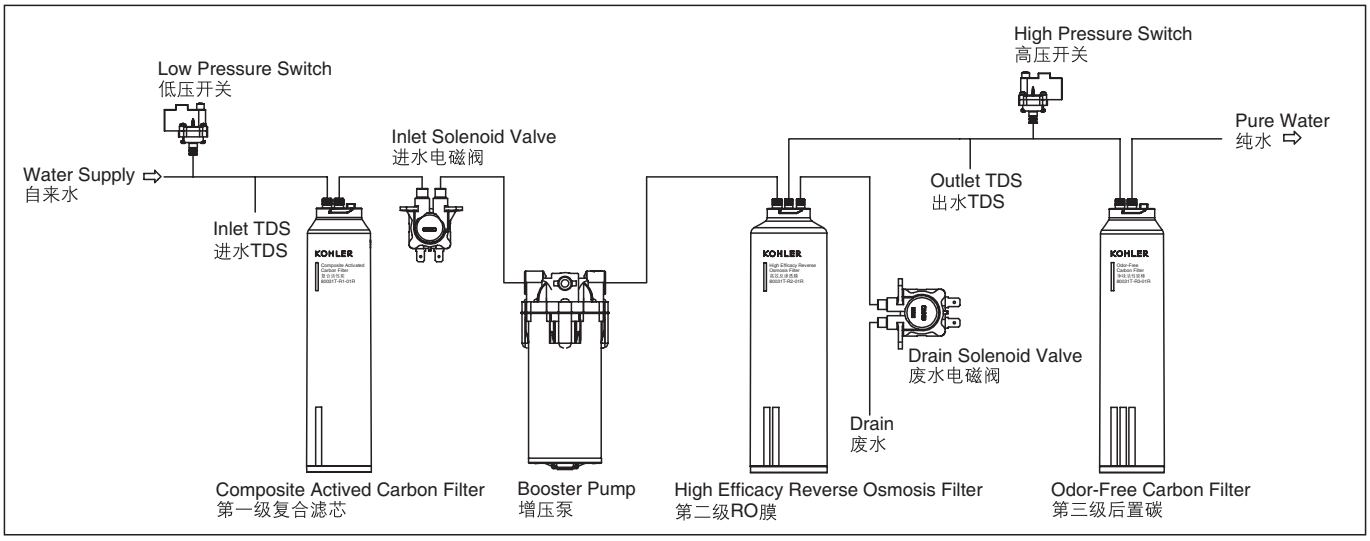
Reference Value
参考值

Unit: mm
单位: 毫米

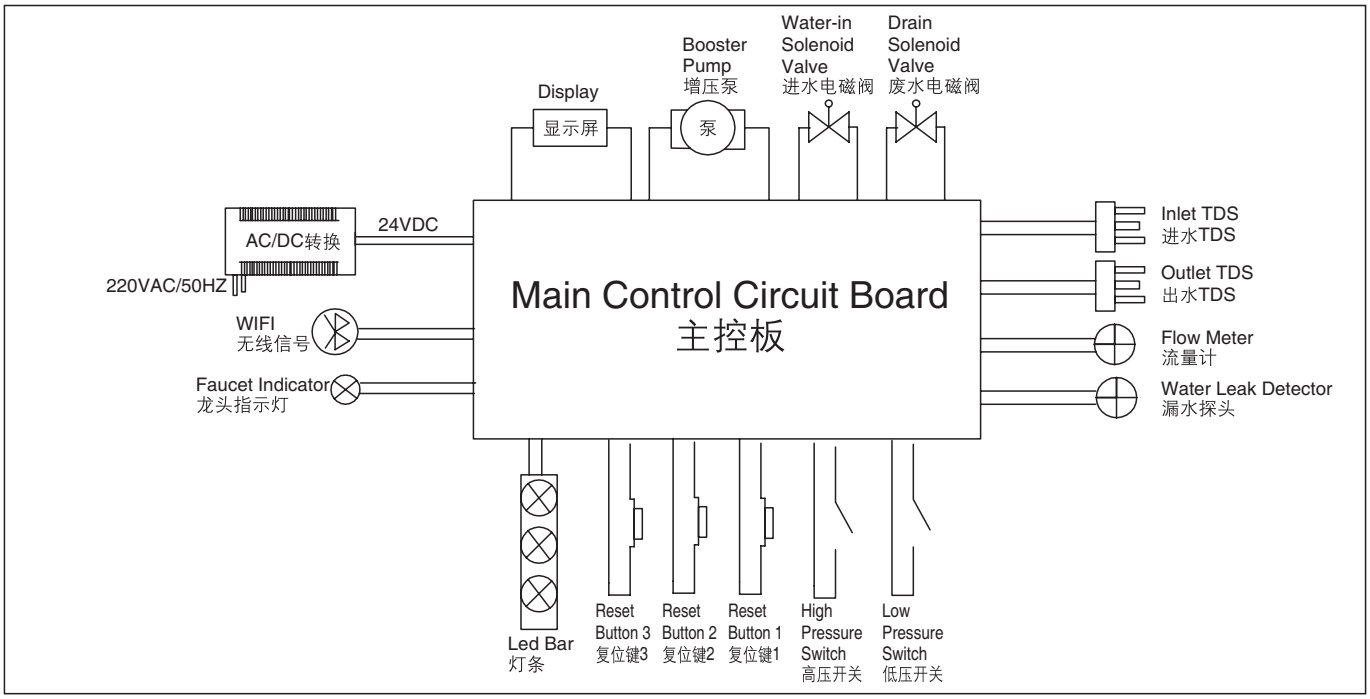


Kohler reserves the right to change marked dimensions without prior notice.
科勒公司保留随时变更图中标示尺寸的权利，无需另行通知。

WATERWAY FIGURE 水路图



ELECTRICAL DIAQRAM 电气图



PERFORMANCE DATA SHEET 产品性能参数表

Model 型号		80021T-KP040-01R(KP040)	80021T-KP050-01R(KP050)
Production Rate[1] 日产水量[1]		400 gpd (1500 升/天)	500 gpd (1900 升/天)
Ratio of Product to Flush Flow[2] 纯废水比[2]		Standard Applications 标准使用条件下 1:1	Standard Applications 标准使用条件下 1:1
Capacity (gallon) 处理量	Composite Activated Carbon Filter 复合活性炭	1400gal (Chlorine reduction) Total product water & drain (以纯废水总量计，氯降低)	1600gal (Chlorine reduction) Total product water & drain (以纯废水总量计，氯降低)
	High Efficacy Reverse Osmosis Filter 高效反渗透膜	Recommendation: about 2 years[3] 建议2年左右[3]	Recommendation: about 2 years[3] 建议2年左右[3]
	Odor-Free Carbon Filter 净味活性碳棒	700gal (Chlorine reduction) (氯降低)	800gal (Chlorine reduction) (氯降低)

1 Production Rating at 40 psi, 25°C, 250 mg/L Nacl solution influent.
2 Ratio of Product to Flush Flow may vary with pressure.
3 The RO Filter performance varies depending on local water quality and product water Consumption.

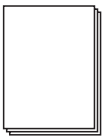
1 在40PSI, 250 mg/L Nacl 溶液进水的测试条件下。
2 纯废水比会随压力变化。
3 Ro的实际寿命和当地的水质及用水量有关。

INFLUENT WATER CHARACTERISTIC 进水限值

Total Dissolved Solids 溶解性固体总含量	1 0 - 1500 ppm(10 - 1500 mg/L)
pH	6 - 9
Chlorine 余氯	0 - 1 ppm (0 - 1 mg/L)
Turbidity 浊度	0 - 5 NTU
Hardness 硬度	Limits of local standards of drinking water quality 不超过地区饮用水标准限值
Iron 铁	0 - 0.5 ppm (0 - 0.5 mg/L)

GETTING STARTED 准备安装

Packaging List 装箱清单



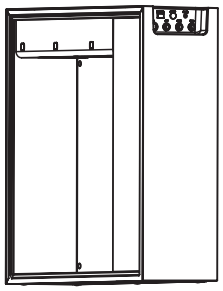
Installation Guide & Service Parts Page & Compliance Certification
说明书、维修零件图与合格证

Power Adaper
电源适配器

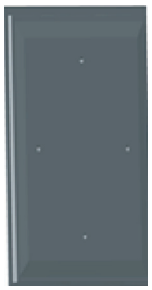
Power Adaper: Transform 220VAC, 50Hz into 24VDC
电源适配器：将220V，50Hz交流电转化成24V直流电

CAUTION! The system works on 24VDC electrical power only. Be sure to use the included Power Adapter.

小心！注意：本系统工作在**24VDC**的电路上，请确保使用产品自带的电源适配器，确认插座和电源适配器有具备一个防潮的保护。确保正常的接地符合当地法规条例。



Main Body Assembly
主机箱组件



Main Body Cover Assembly
主机箱盖板

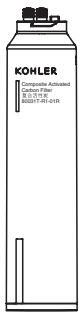
System: including Main body and Cover
主机：分为机箱与盖板

CAUTION! Make sure that the unit is not covered with anything.

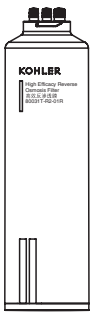
小心！切勿在机器上覆盖任何物品。

Note: DO NOT remove or destroy the serial number. It must be referenced on request for warranty repair or replacement.

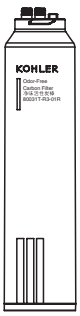
注意：不要撕掉或损坏条形码，是否在保修时间必须根据条形码来判断。



Composite Activated Carbon Filter
复合活性炭



High Efficacy Reverse Osmosis Filter
高效反渗透膜



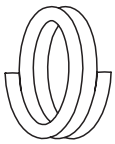
Odor-Free Carbon Filter
净味活性碳棒

Filter: including Pre-filter, RO, and the Post-filter 3 level, change this filters matched the button colour
滤芯：分别为前置，反渗透，及后置滤芯三级，分别对应三个按键颜色位置更换

NOTE: If the system will not be installed immediately, refrigerate the RO membrane element at 35°/40°F (2°/5°C).

注意：如果系统不能立即安装，让RO膜滤芯在2°/5°C冷藏条件下保存。

1/4" PE Tubing
1/4" PE 软管



3/8" PE Tubing
3/8" PE 软管

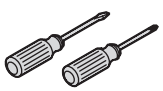
Water Supply Adapter
供水三通转接

1/4 *1/2" Male Adapter(BSTP)
2分转4分外丝
转换接头(BSTP)

Drain Saddle Clamp Kit
废水夹组件

Connect Fittings: Function is used to connect the water supply valve to the water filtration faucet.
连接件：用来连接供水阀到净水龙头之间的水路。

Tools & Materiel required (not included) 所备工具及物料(自备)



Assorted Screwdrivers
各式螺丝刀

Adjustable Wrench
活动扳钳

Utility Knife or Tube cutter
美工刀或切管器

Thread Sealant Tape
食品级生胶带

Pencil
铅笔

Towels
擦布

Measure Tape
卷尺

Drill
电钻

INSTALLATION 安装步骤

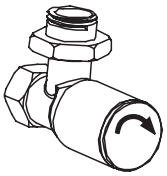
Step 1: **Pre-install Water Filtration Faucet**
(Refer to Figure 1- Figure 4)

步骤一：选配净水龙头及接头安装
(参见图1-图4)

Note: Please pre-install Water filtration faucet of Kohler brand or other brands on the sink. (Refer to Water filtration Faucet Installation Manual for tools and detailed installation steps of water filtration faucet. For water filtration faucet other than Kohler brand, please make sure the inlet dimension is G1/2" or with a 1/4" adapter).

注意：请使用者确保在厨盆台面上安装固定好科勒牌或者自行选配的净水龙头；(净水龙头安装所需工具及步骤请参照净水龙头安装使用说明书，如非科勒牌的净水龙头，请确保净水龙头连接口为标准G1/2" 口径接头或2分管快接接头。)

1. Make sure cold water supply line under the sink is turned off; (Figure 1)
关闭原有的冷水供水阀并确认；(图1)



Cold Water Supply Valve
冷水供水阀

Fig.#1
图1

2. Disconnect cold water line from threaded stub on bottom of tap faucet; (Figure 2)
将已连接的自来水龙头进水管螺纹端口从冷水供水阀上拆开；(图2)

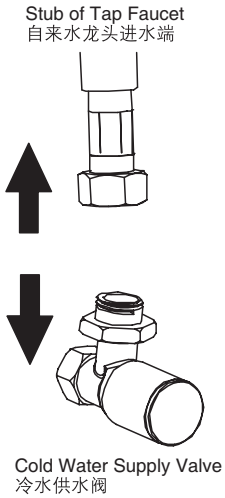


Fig.#2
图2

3. Screw the water supply adapter - female threaded stub to the cold water supply valve male threads as shown. Hand it tighten and snug with wrench. Screw the female threaded tap faucet stub to the water supply adapter; (Figure 3)
将三通转接内螺纹端口接到冷水供水阀外螺纹上，用活动扳手拧紧；再将自来水龙头进水管内螺纹接头接到三通转接外螺纹接口，用活动扳手拧紧；(图3)

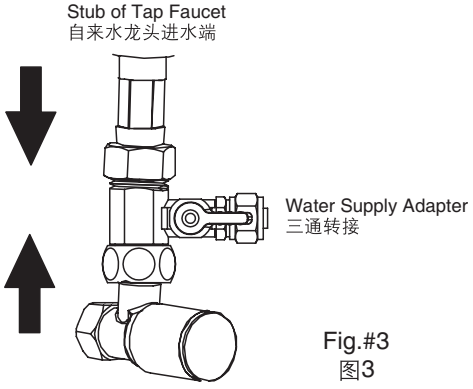
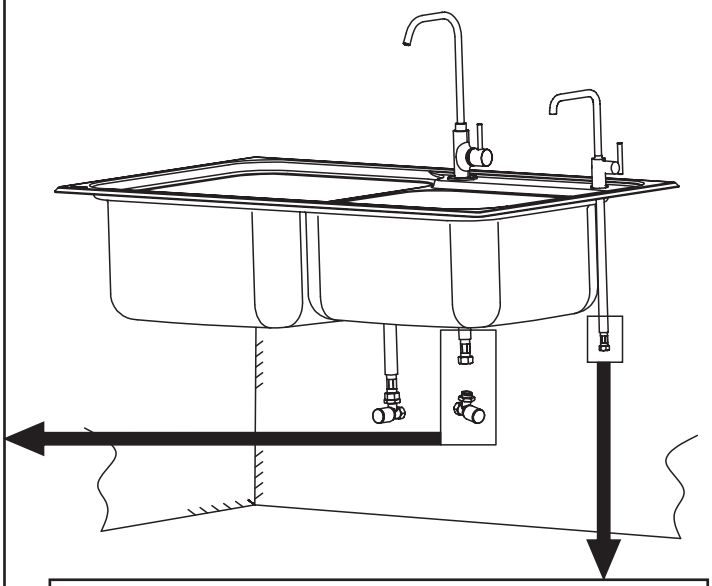


Fig.#3
图3



4. Screw 1/4" x 1/2" Male Thread Faucet Adapter to the female threaded Water filtration faucet stub, Hand it tighten and snug with wrench. (Figure 4)
将净水龙头进水管端口与2分管转4分外丝转换接头连接，并用活动扳手拧紧。(图4)

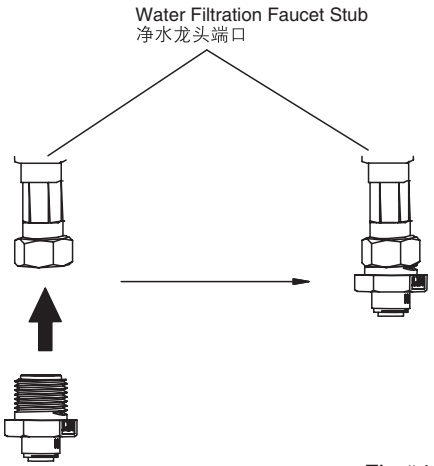


Fig.#4
图4

Note: When using a wrench tight the plastic adapter, be sure softly, if overexert, the adapter would be damaged.

注意：用扳手拧紧接头时用力适当，如用力过猛，接头会损坏。

Step 2: Making connections

- Refer to Figure 5, insert the 3/8" Plastic tubing into the filter inlet port and the water supply adapter, insert the 1/4" Plastic tubing into the filter outlet port and the end of the Water filtration faucet; Then insert the a 1/4" Plastic tubing into the Drain port of RO system and the Drain line under the sink. (Figure 5)

步骤二：管路连接

- 根据图5所示，将3分软管连接进水口及供水三通转接，2分管连接出水口及净水龙头接口，再用另一两分管连接RO机器的废水口及厨盆下水管。(图5)

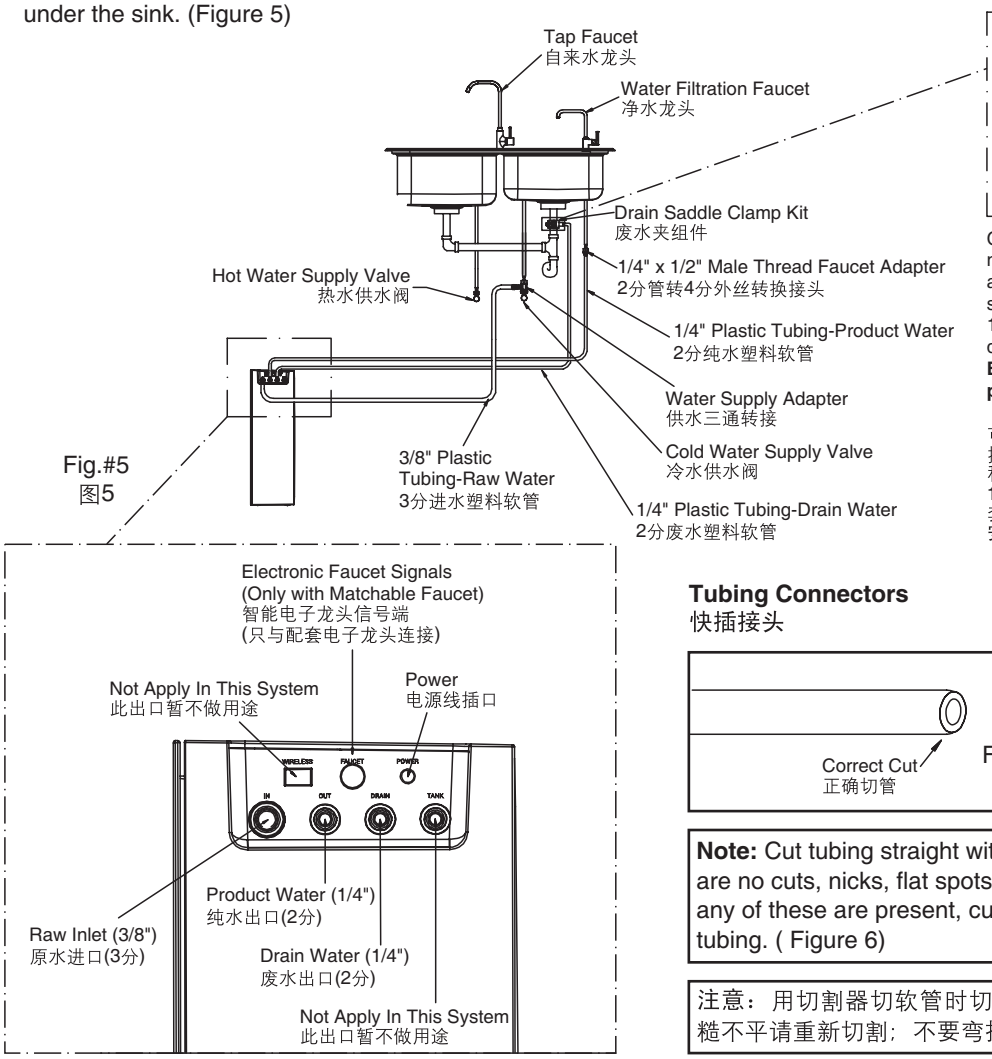
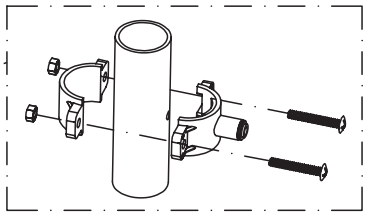


Fig.#5
图5



Connections to undersink plumbing can be made with a saddle clamp designed to accept the drain tubing from the RO system. Kohler offers a saddle kit, PN 1275904, designed for Φ40mm undersink drain plumbing (Figure 13).
Be sure to check and follow local plumbing codes prior to installation.

可以用一个废水夹来固定从RO反渗透机器接出来的废水软管。
科勒提供一个废水夹服务配件，料号为1275904，专门为Φ40mm的落水管安装配套。
安装前请确保合适及遵守当地的管道标准。

Tubing Connectors
快插接头

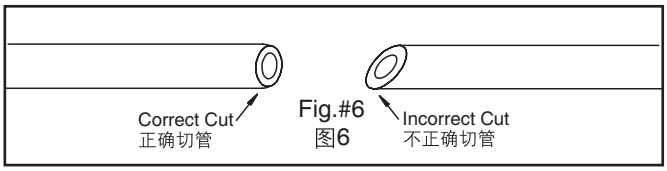


Fig.#6
图6

Note: Cut tubing straight with a utility knife, make sure there are no cuts, nicks, flat spots or sharp edges as figure 5, If any of these are present, cut the tubing again; Do not kink tubing. (Figure 6)

注意：用切割器切软管时切口应垂直管轴无毛刺，如管口粗糙不平请重新切割；不要弯折软管。(图6)。

The Carafe system features reliable and convenient push-to-connect tubing connectors. Tubing is easily connected and disconnected from these fittings as follows. (Figure 7 and Figure 8)
如下：可瑞芙系统使用可靠便捷的快接插口，软管轻便连接和断开。(图7和图8)

To Attach Tubing
插管

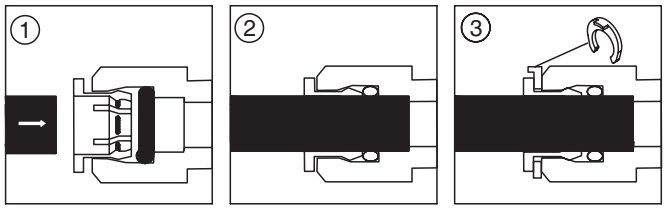


Fig.#7
图7

Push tubing in as far as it can go
插入软管一直到底

Tubing must be inserted past O-ring and hit backstop
确保软管通过O型圈，插到底

Insert the locking clip
插入管夹

To Release Tubing
拔出软管

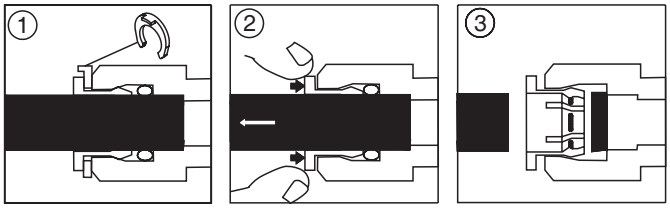


Fig.#8
图8

Pull out locking clip
拔出管夹

Push in collect to release tubing.
With collect held, pull tubing straight out.
按压卡环同时向外拔出软管

Note: It may be difficult to release the tubing due to water pressure when replacing service parts. In this case, please shut off the cold water supply valve, turn on the Water filtration faucet to depressurize and then try to release the tubing again.

注意：在更换配件需拔出软管时，系统通水后因水压原因拔管比较困难，可以把冷水阀门关闭，净水龙头打开泄压再拔出软管。

Step 3: Installing Filter Cartridge & Replacing Filter Cartridges

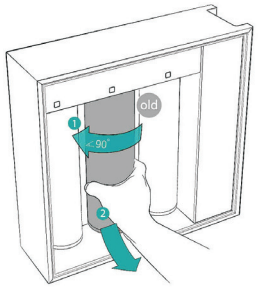
步骤三：安装更换三级滤芯

NOTE: Before changing the filter, please make sure the cold water valve is turned off.

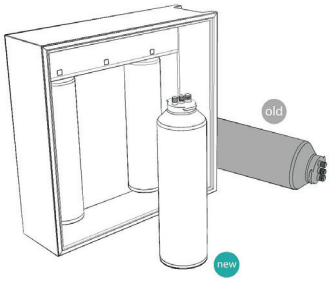
注意：每次更换滤芯之前，请关闭冷水进水阀。

- Remove and discard the dustproof cap (sanitary protective cap) from the cartridge;
- Verify both O-rings are present and positioned correctly in the grooves;
- Push the filter cartridge into the filter base align the hollow icon of the cartridge with the hollow icon on the filter base, then turn cartridge clockwise until the hollow icon of the cartridge were aligned the color filled icon on the filter base, it will be fully installed. (Figure 9)

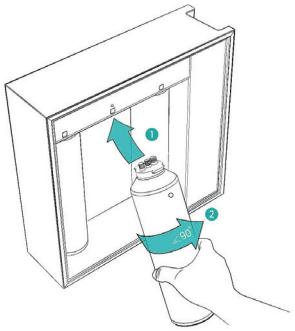
- 去掉滤芯头部的防尘盖；
- 检查所有涉水部件的O型圈无缺失脱落且在原有位置；
- 把滤芯推入滤芯座，起始位置滤芯空心图标与滤芯座空心图标对齐，再按顺时针方向旋转90度直至拧到位，滤芯空心图标与基座实心图标对齐即是安装到位。(图9)



Rotate 90 degree & Pull out the old filter.
旋转90度，卸下旧滤芯。



Change new filter matched the button colour.
换上对应上方按键颜色的新滤芯。



Aim at the dot, rotate 90 degrees to fix.
对准定位圆点，旋转90度直到定位。

Fig.#9
图9

- Please replace filter when prompted by the indicator.

- 当提示器寿命警示，请更换以下对应型号滤芯。

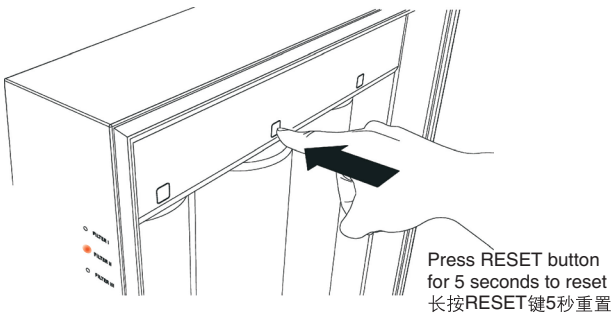
System Model 整机型号	K-80021T-KP040-01R	K-80021T-KP050-01R
First Stage 第一级	80031T-R1-01R	80041T-R1-01R
Second Stage 第二级	80031T-R2-01R	80041T-R2-01R
Third Stage 第三极	80031T-R3-01R	80041T-R3-01R

NOTE: Filtration performance varies depending on local water quality.

注意：本产品各级滤芯实际可使用寿命根据各地水质优劣会有变化。

- When filters replaced，remember to push and hold the corresponding reset button to the filter for 5 seconds until the indicator automatically with 2 short beep, then corresponding orange LED light turn to white. (Figure 10)

- 更换滤芯后，请不要遗忘按住对应的滤芯复位按钮5秒钟，直到两声蜂鸣提示响起，更换的滤芯提示灯由橘色变成白色，此时复位成功。(图10)



Press RESET button
for 5 seconds to reset
长按RESET键5秒重置

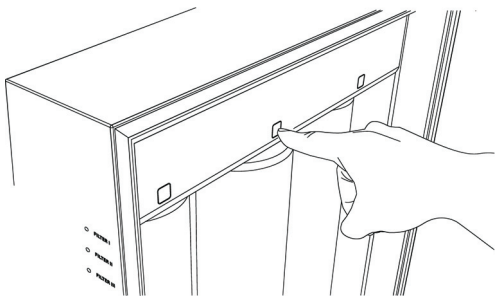


Fig.#10
图10

NOTE: After the filter is replaced, the corresponding button can be reset only. If not, the filter life indicator can't be accurate. No need to reset after the first installation.

注意：对应复位按钮只在更换滤芯后操作复位，提前复位会造成滤芯失效后仍没有提示。首次安装无需复位。

Step 4: Start-Up

1. Connect all electrical power;

CAUTION! If the power cord from the transformer to the unit looks or becomes damaged, the cord and transformer should be replaced by a Kohler Service Agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

CAUTION! Do not touch the power plug with a wet hand.

CAUTION! Do not connect and pull out the power plug repeatedly.

CAUTION! If our product produces a strange noise or odd smell, immediately unplug from the electrical outlet and call our Service Center.

2. When the first stage filter is brand new / replaced (must be reset first), the system will do washout 5 minutes to get it ready for making clean water. And the indicator light will be waterfall effect. Make sure the filtration faucet be turned off. (Figure 11)

步骤四：启动

1. 先连接电源线；

警告！如果连接机器的适配器的电源线看上去已经或快损坏，请联系科勒的专业售后，以防止发生伤害。

警告！不要用被水弄湿的手触碰电源插头。

警告！不要再三重复的连接及断开电源。

警告！如果有异常的响声及气味，立即拔掉电源并联系专业售后。

2. 机器在首次使用时，会先通过废水排放口自动冲洗第一级滤芯5分钟，此时显示屏显示瀑布灯效果，请关闭净水龙头，直到冲洗结束；(图11)

Washout 滤芯冲洗

Fig.#11
图11

Note: Please confirm supply water inlet pipe & drain pipe is already connected, the system will automatically start washing and draining before connecting power when the system is brand new.

注意：请在首次连接电源前确认水源，排污管已经连接，系统将自动启动冲洗排污。

3. When the second stage RO-filter or the third stage carbon block filter is brand new / replaced， open the waterfiltrion faucet , then run product water for a minimum 30 minutes through the waterfiltration faucet to flush out any remaining impurity & carbon dust from the RO & post filter.

Note: The initial product water can't be used as drinking or cooking water.

3. 打开净水龙头，持续放水30分钟以上，必须把此过程中制备出的RO产水废弃,排出残留的杂质及第三级滤芯的碳粉。

注意：这种初始阶段的产水不可饮用，也不可作为烹调用水。

Step 5: Test System

- Turn off the water filtration faucet, Keep the cold water supply valve turned on. Check all fittings and tubings for leaks. If it leaks, see Troubleshooting.
- Complete the installation and cleanup.

步骤五：系统测试

- 关掉净水龙头，保持供水阀常开。检查所有部件及连接件是否漏水。如有漏水情况，请查看常见问题及处理表。
- 完成安装并清理现场。

PERFORMANCE INDICATOR

PRODUCE: When first time Start-up procedure is finished, each time open the water filtration faucet to get the pure water，in&out water TDS value will light on，shut off the faucet, all lights black out；
When filter life is running low or out，each time open the filtration faucet，filter LEDs will change to orange with normally lighting on or blinking.

滤芯性能提示器

制水：首次调试完成以后，每次打开龙头正常取水，进出水的TDS值将亮起显示，滤芯寿命提示灯亮起白色；关闭龙头后，所有灯熄灭；

当某级滤芯快到期时，每次打开龙头取水，对应的LED灯会亮起橘光(闪烁或常亮)。

TDS In
TDS进水值

TDS Out
TDS出水值

一级滤芯寿命灯
The first stage filter pertormance indicator

二级滤芯寿命灯
The second stage filter performance indicator

三级滤芯寿命灯
The third stage filter performance indicator

Plug in
上电

One Short Beep

- **Plug IC Self-test Status:**
- Diagnosis Succeeded When the user plug power into the device, the IC self-test will be automatically conducted. When it is processing the self-test, the LED displays looped "single dash" with one short beep.

- 上电时IC自动诊断：
- 诊断成功每次接上电源插头，IC自动诊断就会开始。诊断进行中，荧幕会显示流水效果画面，并发出一声短鸣。

Washout
冲洗

- **Washout**
- When the first stage filter is brand new/replaced or the system after every 24 hours working, the system will do washout to get it ready for making clean water.
- If power cut during the washout, it will continue washout until time over when plug the power again.

- 冲洗状态
- 如果第一级滤芯未使用/刚更换或每隔24小时，系统会进入冲洗状态5分钟或15秒，显示屏会持续点亮,并显示瀑布效果。
- 冲洗过程中断电，上电后将继续上次的冲洗，直到冲洗时间结束。

Normal
制水

- **Status: Produce well**
- When produce the pure water with performance well filters, the filter indicator will be white &the TDS value be displayed.

- 状态：正常制水
- 正常/制水状态当滤芯寿命正常时，状态灯是白色的,进出水TDS值正常显示。

Expiration notice
滤芯预警

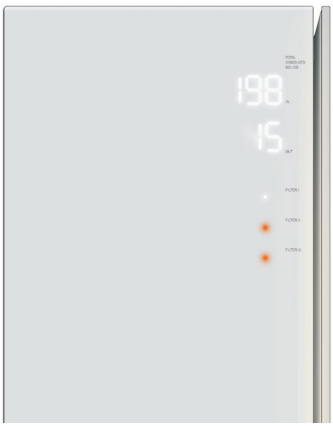
BEEP...BEEP...BEEP...

- **Filter Status: Filter life is running low/ less than 10%**
- Filter LEDs will change to orange with 3 short beep as the filtration faucet is ON when its life is running low/ less than 10% left. (Users need to replace filters and reset the indicator, and then the LED turns white right after the reset.)

- 滤芯状态：滤芯剩余寿命小于等于10%
- 橘灯亮起并并伴随著用户开水时三短鸣报警，表示滤芯使用寿命不足10%。用户更换滤芯后需要复位滤心的寿命提示器，系统会自动转换成白灯。

Expiration notice
滤芯到期

BEEP_BEEP_BEEP_BEEP....



- **Filter Status: Immediate change needed**
- Orange LED starts blinking when the filter run out and needs to be change immediately when users turn the filtration faucet ON, it comes with 0.2 sec repeating short beeps. (Users need to replace filters and reset the indicator, and then the LED turns white right after the reset.)
  Note: TDS reduction problem will blink orange LED with 3 short beep.

- 滤芯状态：已过期/ 急需更换
- 当滤芯已经过期并需要立即更换时,每次开水时橘灯会闪烁，一直0.2秒间鸣，0.2秒停。用户更换滤芯后需要复位滤心寿命提示器，系统会自动转换成白灯。
  注意：RO滤芯去除率不达标将有橘灯闪烁伴随三声鸣叫。

ERROR: When system error is detected, the influent water TDS value LED change to display an "Err" symbol, and the effluent water TDS value LED will display an error code to show a type of errors.

故障：当机器检测到故障，进水TDS值LED将显示错误"Err" 符号，出水TDS值将显示错误数字代码，每一个代码将代表一种故障类型。

System Alarm (One long beep)
系统报警，一长鸣

Beeeee.....p

- **Error 01: Leaking issue**
- When the leaking issue occurs, system will shut down, the TDS indicator will display "Err 01" on your machine when users turn the filtration faucet on, it comes with a repeating long beeps. Please eliminate the leaking issue follow the Troubleshooting.

- **错误01**：漏水故障
- 当进水显示 ″Err″ 字样，出水显示 ″01″ ，且蜂鸣器长鸣，代表漏水故障。消除故障方法见常见问题及处理。

- **Error 02: EEPROM**
- The TDS indicator displays "Err 02" with System Alarm (One long beep)when the system self-diagnosis failed.

- **错误02**：系统自检错误
- 当进水显示 ″Err″ 字样，出水显示 ″02″ ，且蜂鸣器长鸣，代表EEPROM故障。此时泵与进水电磁阀关闭。请连络科勒 水器经销商，以求进一步检测。

System Alarm (3 short beeps)
系统报警，三声短鸣

BEEP...BEEP...BEEP...

- **Error 03:Disconnected TDS inlet**
- Display "ERR" before "TDS IN" and "03" before "TDS OUT" when users turn the filtration faucet on, it comes with 3 repeating short beeps. It means the TDS inlet is not connected.

- **错误03**：进水**TDS** 未接
- 当进水显示 ″Err″ 字样，出水显示 ″03″ ，且蜂鸣器鸣叫三声，代表是进水TDS未接。

- **Error 04: Disconnected TDS outlet**
- Display "ERR" before "TDS IN" and "04" before "TDS OUT" when users turn the filtration faucet on, it comes with 3 repeating short beeps. It means the TDS outlet is not connected.

- **错误04**：出水**TDS**未接
- 当进水显示 ″Err″ 字样，出水显示 ″04″ ，且蜂鸣器鸣叫三声，代表是出水TDS未接。

System Alarm (3 short beeps)
系统报警，三声短鸣

BEEP...BEEP...BEEP...

- **Error 05: Insufficient feed water pressure.**
- Display "ERR" before "TDS IN" and "05" before "TDS OUT" when feed water pressure is Insufficient.

- 错误 **05**：缺水提示
- 当进水显示 ″Err″ 字样，出水显示 ″05″ ，且蜂鸣器循环三声鸣叫，代表是缺水提示。

- **Error 06:Pump Overused >40 Mins**
- Display "ERR" before "TDS IN" and "06" before "TDS OUT" . It means the pump is overused more than 40 Mins.

- 错误 **06**：水泵连续工作超过 **40**分钟
- 进水显示 ″Err″ 字样，出水显示 ″06″ ，且蜂鸣器循环三声鸣叫，代表是水泵长时间连续工作工作而强制停机。

System Alarm (3 short beeps)
系统报警，三声短鸣

BEEP...BEEP...BEEP...

- **Error 07: Pump malfunction**
- Display "ERR" before "TDS IN" and "07" before "TDS OUT". It means the pump malfunction.

- 错误07：水泵丢失故障
- 当进水显示 ″Err″ 字样，出水显示 ″07″ ，且蜂鸣器鸣叫三声，代表是水泵丢失故障。

- **Error 08: Display panel is not connected with PCB.**
- Display "ERR" before "TDS IN" and "08" before "TDS OUT" . It means the display panel have communication problem with PCB.

- 错误**08**：显示板与主板通信故障
- 当进水显示 ″Err″ 字样，出水显示 ″08″ ，且蜂鸣器鸣叫三声，代表是显示板与主板连接失败故障。此时泵与进水电磁阀关闭。

System Alarm (3 short beeps)
系统报警，三声短鸣

BEEP...BEEP...BEEP...

- **Error 09: Unusual Pump Start**
- Display "ERR" before "TDS IN" and "09" before "TDS OUT". It means unusual pump start.

- 错误**09**：泵的频繁启动
- 当进水显示 ″Err″ 字样，出水显示 ″09″ ，且蜂鸣器鸣叫三声，代表是泵的频繁启动。

OPERATION INSTRUCTIONS

Important Information in Using the System:

- A period of time after the system shutoff, the product water TDS value will be higher in less time, this is a normal condition, just to discharge a small amount of product water;
  (System Alarm is a natural concomitant of this condition , if the alarm disappeared after producing the water a minute later , system do not need any treatment;)
- Before prolonged periods of non-use (such as during a vacation) it is recommended that the cold water supply valve be turned off. If it is more than one week, please flush the filter thoroughly for at least 5 minutes before reusing it;
- If leaks occur and persist on system, please first turn off the water supply valve. Call Kohler -Free Technical Support line directly or your local distributor authorized by Kohler;
- Local water conditions and actual volume of water can affect filter life. Be sure to replace the cartridge when prompted by the performance LED indicator.

使用说明

系统使用注意事项：

- 停机一段时间后再次净水龙头取水时，出水TDS值短时间内会有一定偏高，此属正常现象，只需排掉少量出水即可；

  (此现象可能会伴随出现第二级RO膜滤芯突然报警，放水1分钟后报警消失，属于误报，无需处理；)

- 如中途长时间(如假期外出)不使用，建议尽量关闭进水阀门；超过1周未使用，再次使用时请放水冲洗至少5分钟后再次使用；

- 如发现系统漏水，请第一时间关闭进水总阀门，并联系科勒公司或当地授权经销商上门；

- 本系统滤芯寿命依照各地水质不同可能发生变化，使用过程中务必按照寿命警报提醒，及时更换滤芯。

TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Possible Cause	Remedy
"Err1"	Tubing not fully seated in fitting.	Check all fittings for tightness.
	Tubing abraded in seal area.	Recut tubing and redo connection.
	System inside leakage.	Contact Kohler service.
	Note: all the leakage (including not the system leakage) could be detected and system will force shutdown.	Note: after above steps, please unplug the power first ,then wipe & dry the water leakage protector sensor, plug in the power again.
"Err2"	Self-diagnosis failed, EEPROM error.	Contact Kohler service.
"Err3"	TDS inlet not connected.	Contact Kohler service.
"Err4"	TDS outlet not connected.	Contact Kohler service.
"Err5"	Insufficient feed water pressure.	Change in line pressure.
"Err6"	Pump Overused >40 Mins.	Repeat unplug and plug once.
"Err7"	Pump malfunction.	Contact Kohler service.
"Err8"	Display panel is not connected with PCB.	Contact Kohler service.
"Err9"	Unusual Pump Start.	Check all fittings tiny leakage or not.
		Change in line pressure; or wait for the water pressure change to normal.
		Check the filtration faucet closed tightly or not.
Filter LEDs will change to orange with beeps	Filter life is running low or out.	Replace filter element.
Unit fails to initiate	No power supply.	Plug in again.
	Power adapter failure.	Contact Kohler service.
Low or No faucet flow	Filter blockage caused by poor water quality.	Check and Replace filter.
	Pump or Solenoid Valve failure.	Contact Kohler service.
	The Inlet TDS led indicator show waterfall effect, and the system do washout.	Turn off the faucet, wait for the washout finished.

常见问题及处理

故障现象	故障原因	排除方法
"Err1"	软管没有插装到位。	检查机器所有连接处是否有漏水并排除。
	软管有毛刺或划伤。	重新切管并连接。
	系统内部泄露。	联系科勒客服。
	注意：以上包含系统以外的漏水点皆可能被探针感应漏水并强制停机。	注意：以上步骤后请立即断开电源再擦拭干净漏水保护器探针上的水，再次接通电源。
"Err2"	系统自检错误，存储器故障。	联系科勒客服。
"Err3"	进水 TDS 未接。	联系科勒客服。
"Err4"	出水 TDS 未接。	联系科勒客服。
"Err5"	缺水。	检查总水管水压及水流是否不足，提升总水管压力。
"Err6"	水泵连续工作超过40分钟。	先断开再接通电源。
"Err7"	水泵丢失故障。	联系科勒客服。
"Err8"	显示板与主板连接失败。	联系科勒客服。
"Err9"	泵的频繁启动,微漏水或压力不足。	检查机器所有连接处是否有微漏水并排除。
		检查总水管水压及水流是否不足，提升总水管压力。
		检查净水龙头是否关不严。
滤芯寿命灯亮橘色并鸣叫	滤芯即将或已经到期。	更换滤芯。
机器不启动	电源未接。	接通电源。
	电源适配器故障。	联系科勒客服。
龙头纯水太小或不出水	水质差引起滤芯堵塞提前到期。	请检查各级滤芯是否堵塞并更换。
	泵或电磁阀失效。	联系科勒客服。
	显示屏有瀑布效果，产品正在冲洗。	关闭净水龙头，等待冲洗结束。

NOTE: Should service, adjustment or trouble-shooting information be needed which is not covered in the Use Guide, call your Kohler Dealer.

注意：需要的服务，调试，及常见问题及处理没有包含在使用说明书里的，请联系科勒的经销商。

WARING! Electrical shock hazard! Unplug the unit before maintaining.

警告！请在维护前断电，小心触电！

卫生许可批件参数

产品名称	科勒厨房净饮机可瑞芙系列-温馨亲子款	科勒厨房净饮机可瑞芙系列-豪华全家款
产品型号	80021T-KP040-01R(KP040)	80021T-KP050-01R(KP050)
额定电源	220V/50Hz	
额定功率	70W	75W
工作温度	1-38℃	
适用原水	市政自来水	
净水流量	1.05L/min	1.31L/min
额定总净水量	3800L	3900L
进水压力	0.15-0.4Mpa	
产品执行标准号	Q31/0108000050C001-2015	
卫生许可批件文号	闽卫水字(2015)第0123号	
注：以上数据来自实验室标准测试条件		

追 溯 码